

демонструють тенденцію к намеренной вульгаризации Интернет-пространства.

ЛІТЕРАТУРА

Куранова Т.П. Функции языковой игры в медиаконтексте // Ярославский педагогический вестник. – 2010 – № 4 – Том I. С. 272-277.

Щурина Ю.В. Интернет-мемы как феномен интернет-коммуникации // Научный диалог. №3. Филология. – Екатеринбург, 2012. – С. 160-172.

Аміна БОРУНОВА,

студентка 2 курсу

факультету філології та соціальних комунікацій

Науковий керівник: **Ірина ШИМАНОВИЧ,**

к.пед.н., доцент (БДПУ)

ФУНКЦІОНУВАННЯ АНІМАЛІЗМІВ У ФРАЗЕОЛОГІЧНОМУ КОРПУСІ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ

Наше дослідження присвячене питанню функціонування назв тварин у фразеологічному корпусі англійської мови. Взаємодія людини із навколишнім світом, у тому числі із тваринним з давніх часів створювали передумови для формування образу світу. В етносвідомості виникали певні сценарії, які знаходили своє відображення у мовній картині світу. Пізнаючи об'єктивний світ, людина свідомо або мимоволі порівнювала себе із об'єктами довкілля. Результати цього досвіду втілювалися у мовних одиницях. Особливо яскраво це виявляється у стійких словосполученнях. Фразеологічний корпус мови є невичерпною, а, отже, завжди, актуальною темою для дослідників.

Одним із продуктивних способів фраземної деривації є їх утворення на базі слів-символів. В основі фразеологічної символіки лежать, як правило, загальноживані, загальновідомі слова, як правило, назви об'єктів навколишнього світу. До таких, відносять, зокрема, назви тварин. Ми припускаємо, що зооніми є одним з найдавніших прошарків у народній символіці, адже спостереження за тваринами, їхньою поведінкою велися ще первісною людиною.

Зоосимволіка виступала предметом досліджень багатьох вчених. Функціонування тваринних образів у мовних картинах світу досліджувалося у працях О.Л. Березовича, Т.І. Гончарової, О.А. Куцик, Т.В. Леонтєвої, С.М. Толстої, О.Є. Туленцевої та ін.

Мета нашого дослідження полягає у виявленні особливостей функціонування анімалізмів у структурі англійських фразеологічних одиниць. Джерелом фактичного матеріалу став англо-російський фразеологічний словник А.В. Куніна [1].

Розв'язання поставленої мети передбачає вирішення наступних завдань:

- встановити кількісні характеристики вживання анімалізмів у структурі фразем англійської мови;
- дослідити фраземи з точки зору аксіологічного потенціалу;

- провести аналіз мотивації фразеологічних одиниць із анімалістичним компонентом.

Для досягнення мети та виконання поставлених завдань були використані наступні методи дослідження: теоретичний аналіз лінгвістичної літератури з теми дослідження, метод суцільної вибірки.

У системі мови назви тварин утворюють особливе семантичне поле – зооніми. Зооніми можуть функціонувати в якості самостійних лексичних одиниць, можуть вони також входити до складу різних зрощень фразеологізмів, ідіом, прислів'їв, приказок, де вони можуть функціонувати в якості людино-значущих або предметно-значущих метафор: мишача метушня, хід конем та інші. В більшості випадків вирази із зоонімами втратили свою мотивацію і відносяться до ідіом: підкласти кому-небудь свиню – «влаштувати кому-небудь неприємність».

Зооніми можуть зустрічатися як у вигляді окремих лексем - *ворона, осел, ведмідь, орел*; англ.: *bear, bull, pig, fox*, так і в якості компонентів зоофразеологічних одиниць, таких як, наприклад: *кіт в мішку, (бігти) як щури з корабля, підсадна качка, собака на сні, телячі ніжності, бідний як церковна миша, козел відпущення, вовк в овечій шкурі*; англ.: *as blind as a bat, like a bear with a sore head, play cat and mouse, white elephant, a big frog in a little pond*.

Часто вживаються порівняння і метафори, засновані на подібності між твариною і людиною. Порівняння можуть бути підрозділені на логічні (необразні) і образні, які, у свою чергу, включають порівняння-словосполучення з формальними елементами *like, as, as if*, наприклад: *like a bull in a china shop, crazy like a fox, quiet as a mouse*, і порівняння – складні слова з елементами - *like, - shaped, - looking*, вживані як епітети, наприклад, *monkey-looking*.

Зооморфізми в різних мовах описують зовнішність, характер і стиль поведінки, професійну діяльність людини, його відношення до протилежної статі, сім'ї, дітей. Англійська мова показує людину як індивідуальність, особу, акцентуючи такі позитивні якості, як змагальність, самостійність, засуджуючи шахрайство і недоброросовісність, наприклад, *tiger* - "небезпечний супротивник, сильний гравець"; *alone wolf* – "людина, діюча самостійно"; *barracuda* – "егоїстичний, нечесний ділок, хижак"; *shark* – "шулер, шахрай, вимагач; митний чиновник; кишеньковий злодій"; *weasel* – "проноза, слизький тип, підлабузник"; *stalking horse* – "підставна особа, ширма".

Існують також анімалістичні образи для позначення перебільшення чийого-небудь впливу, важливості, небувалих оповідань, байок, нереальної тимчасової картини: *to have the wolf in the stomach* – "бути голодним як вовк"; *cock and bull story* – "неймовірна історія, розказана з метою обдурити кого-небудь"; *shoot (throw) the bull* – "нести нісенітницю, молоти нісенітницю"; *no room to swing a cat* – "яблуку ніде впасти"; *enough to make a cat laugh* – "і мертвого може розсмішити; дуже смішно"; *shaggy - dog story* – "довгий анекдот з абсурдним закінченням".

Велика кількість англійських зооморфізмів пов'язане з античною міфологією, історією і літературою. Багато з цих фразеологізмів носить інтернаціональний характер, оскільки зустрічаються в ряді мов. До античної міфології сходять, наприклад, наступні звороти: *Man is a wolf to a man*

(*Plautus*) – "людина людині вовк (Плавт)". Вираженням, пов'язаним з троянською війною, є *the Trojan Horse* – "троянський кінь, прихована небезпека.

Під час дослідження функціонування анімалізмів у фразеологічному корпусі англійської мови, було виявлено, що велика кількість англійських зооморфізмів пов'язана з античною міфологією, історією і літературою. Варто відзначити, що багато з цих фразеологізмів носить інтернаціональний характер, оскільки зустрічаються в ряді мов. Також було зроблено висновок, що характерна для англійської мови поліфункціональність компонента часом може свідчити про прагнення системи фразеологізму до відносної стабільності компонентної складової.

ЛІТЕРАТУРА

1. Кунин А.В. Англо-русский фразеологический словарь / А.В. Кунин . – 6-е изд., стереотип. – М.: Рус.яз. – Медиа, 2005. – 501 с., [11]

Ірина ДОБРИНІНА,
магістрантка 2 курсу
факультету філології та соціальних комунікацій
Науковий керівник: **Лариса АЛЕКСЄЄВА,**
к.пед.н., доцент (БДПУ)

СТРУКТУРНЫЕ ТИПЫ ЭПИТЕТНЫХ КОМПЛЕКСОВ В ТЕКСТАХ ПРОИЗВЕДЕНИЙ М. ЦВЕТАЕВОЙ

Термин эпитет принадлежит к числу наиболее древних филологических терминов, предназначенных для описания выразительных средств, которые используются авторами литературных произведений. Несмотря на столь давнюю историю названного поэтического приема, общепринятого взгляда на эпитет в лингвистических трудах не наблюдается.

Проблемы функционирования тропов и стилистических фигур в художественном тексте исследовались многими учеными-языковедами – Ф. Буслаевым, А. Веселовским, В. Виноградовым, Г. Винокуром, Н. Вольской, Л. Зубовой, В. Жирмунским, А. Лободановым, А. Потемней, Н. Цветковой и др.

Лингвистическая природа эпитета сложна: здесь взаимодействуют языковые, стилистические и психологические факторы. Именно поэтому теория эпитета разработана еще недостаточно. Актуальность исследования обусловлена необходимостью проанализировать различные подходы к изучению эпитета, его образование, классификации, исследовать функционирование эпитета в идиолекте М. Цветаевой.

Объектом исследования является эпитет как художественное средство языка М. Цветаевой. Методы исследования: лингвистическое наблюдение, метод компонентного анализа структуры значения лексемы, контекстологический метод, семантико-стилистический метод описания языка.

Рассмотрев различные дефиниции эпитета, отметим, что точной, по нашему мнению, является дефиниция эпитета, сформулированная